

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

## Q8 T 520 20W-50



### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

**Produkto pavadinimas** : Q8 T 520 20W-50  
**Klampa arba Tipas** : SAE 20W-50  
**Medžiagos panaudojimas** : Tepaline alyva automobiliu varikliams

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Netaikoma.

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

**Gamintojas / Platintojas** : Kuwait Petroleum Companies in the Benelux  
Company Office: Brusselstraat 59, B-2018, Antwerp  
Contactaddress: Petroleumkaai 7, B-2020, Antwerp  
Tel. +32 3 247 38 11, Fax +32 3 216 03 42

**Asmens, atsakingo už šį  
SDL el. pašto adresą** : SDSinfo@Q8.com, communication preferably in English only.

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

**Europa** : +44 (0) 1235 239 670  
**Global (English only)** : +44 (0) 1865 407 333



### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

**Produkto apibrėžimas** : Mišinys

#### Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas nepriskiriamas pavojingoms medžiagoms.  
Neklasifikuota.

**Nežinomo toksiškumo  
ingredientai** : Jokių.

**Nežinomo ekotoksiškumo  
ingredientai** : Jokių.

#### Klasifikacija pagal pavojingų preparatų direktyvą 1999/45/EB [DPD]

Pagal Direktyvą 1999/45/EB ir jos pakeitimus šis produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas.

**Klasifikacija** : Neklasifikuota.

Pirmiau nurodytų R frazių ar H teiginių pilnas tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

#### 2.2 Ženklinimo elementai

**Signalinis žodis** : Nėra.

**Pavojingumo frazės** : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

#### Atsargumo frazės

**Bendrybės** : Netaikoma.

**Prevencinės** : Netaikoma.

**Atoveikis** : Netaikoma.

**Sandėliavimas** : Netaikoma.

Q8 T 520 20W-50

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

- Šalinimas** : Netaikoma.
- Papildomi etiketės elementai** : Sudėtyje yra Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts. Gali sukelti alergiją. Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.
- Specialūs pakuotės reikalavimai**
- Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais** : Netaikoma.
- Taktilinis perspėjimas apie pavojų** : Netaikoma.

### 2.3 Kiti pavojai

- Medžiaga atitinka PBD kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą** : Netaikoma.
- Medžiaga atitinka vPvB kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą** : Netaikoma.
- Kiti neklasifikuojami pavojai** : Sausina odą. Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2 Mišiniai : Mišinys

| Produkto/ingrediento pavadinimas   | Identifikatoriai   | %         | Klasifikacija  |  | Tipas |
|--|--|-----------|--|--|-------|
|  |  |           | 67/548/EEB   | Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]   |       |
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai                     | REACH #:<br>01-2119471299-27<br>EB: 265-169-7<br>CAS: 64742-65-0<br>Indeksas: 649-474-00-6 | ≥75 - <90 | Neklasifikuota.  | Neklasifikuota.  | [2]   |
| distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis                              | REACH #:<br>01-2119484627-25<br>EB: 265-157-1<br>CAS: 64742-54-7<br>Indeksas: 649-467-00-8 | ≥5 - <10  | Neklasifikuota.  | Neklasifikuota.  | [2]   |
| Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts | REACH #:<br>01-2119493626-26<br>EB: 283-392-8<br>CAS: 84605-29-8                           | ≥1 - <2   | Xi; R38<br><br>N; R51/53<br><br><b>Pilną aukščiau minimų Rizikos frazių tekstą rasite 16 skyriuje.</b> | Skin Irrit. 2, H315<br><br>Aquatic Chronic 2, H411<br><br><b>Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.</b> | [1]   |

Produkte esančių mineralinių alyvų sudėtyje yra < 3% dimetilsulfoksido ekstrakto (matuojant IP 346).

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksinėms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

Tipas

Q8 T 520 20W-50

### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- [1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai
- [2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas
- [3] Medžiaga atitinka PBD kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą
- [4] Medžiaga atitinka vPvB kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą
- [5] Lygiavertį susirūpinimą kelianti medžiaga

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Patekimas į akis** : Tuoj pat skalaukite akis dideliu vandens kiekiu, retkarčiais pakeldami akių viršutinį ir apatinį vokus. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Plaukite ne mažiau, kaip 10 minučių. Kreipkitės medicininės pagalbos.
- Įkvėpimas** : Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Susilietimas su oda** : Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Nurijimas** : Išskalaukite burną vandeniu. Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Prarijus medžiagą, jei apsinuodijęs asmuo yra sąmoningas, duokite jam po truputį gerti vandens. Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

#### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

##### Galimas ūmus poveikis sveikatai

- Patekimas į akis** : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
- Įkvėpimas** : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
- Susilietimas su oda** : Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.
- Nurijimas** : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

##### Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

- Patekimas į akis** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Įkvėpimas** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Susilietimas su oda** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
  - dirginimas
  - sausumas
  - trūkinėjimas
- Nurijimas** : Jokių specialių duomenų nėra.

#### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- Pastabos gydytojui** : Gydykite simptomiškai. Jei prarijote ar įkvėpėte didelį kiekį, nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų gydymo specialistą.
- Ypatingos procedūros** : Specifinio gydymo nėra.

### 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

#### 5.1 Gesinimo priemonės

- Tinkamos gesinimo priemonės** : Naudokite sausus chemikalus, CO<sub>2</sub>, alkoholiui atsparias putas ar purškite vandeniu.
- Netinkamos gesinimo priemonės** : Nenaudokite vandens srovės.

Q8 T 520 20W-50

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

**Medžiagos ar mišinio keliami pavojai** : Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti.

**Pavojingi terminio skaidymosi produktai** : Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos:  
anglies dioksidas  
anglies monoksidas  
sieros oksidai  
fosforo oksidai  
metalo oksidas / oksidai

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

**Specialūs apsauginiai veiksmai ugniagesiams** : Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

**Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams** : Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančią teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmsus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

**Neteikiantiems pagalbos darbuotojams** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.

**Pagalbos teikėjams** : Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Avarijos likvidavime nedalyvaujantiems personalui“.

**6.2 Ekologinės atsargumo priemonės** : Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

**Nedidelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Jei tirpus vandenyje, praskieskite vandeniu ir nušluostykite. Pasirinktinai, jei tirpi vandenyje, absorbuokite sausa inertiška medžiaga ir patalpinkite į tinkamą atliekų šalinimo talpą. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

**Didelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždara nuotekų valymo sistemą arba elkitės kaip toliau nurodyta. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

**6.4 Nuoroda į kitus skirsnius** : Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

Q8 T 520 20W-50

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

- Apsaugos priemonės** : Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones (8-as skyrius).
- Patarimas dėl bendros darbo higienos** : Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugokite pagal vietos taisyklių reikalavimus. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti.

### 7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

- Rekomendacijos** : Nėra.
- Pramonės sektoriui būdingi sprendimai** : Nėra.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija (asmens apsauga)

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Informacija pateikiama remiantis tipinėmis numatomomis produkto naudojimo sritimis. Tvarkant palaidą medžiagą ar naudojant kitaip, dėl ko gali gerokai padidėti poveikis darbuotojams, pačiai medžiagai ar aplinkai, gali prireikti papildomų priemonių.

### 8.1 Kontrolės parametrai

#### Poveikio darbo vietoje ribos

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | Ribinės poveikio vertės   |
|--|---|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | <b>EU OEL (Europa).</b><br>TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> , (alyva Migla) |
| distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis          | <b>EU OEL (Europa).</b><br>TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>                 |

- Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros** : Jei šio produkto sudėtyje yra medžiagų, kurių poveikis turi būti ribojamas, gali reikėti atlikti personalo, darbo vietos oro ar biologinį monitoringą, siekiant nustatyti ventiliacijos ar kitų kontrolės priemonių efektyvumą ir/arba kvėpavimo apsaugos įrangos priemonių reikalingumą. Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpimų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

#### DNEL/DMEL

DNEL/DMEL nenustatytos.

#### PNEC

PNEC nenustatytos.

### 8.2 Poveikio kontrolė

- Atitinkamos techninio valdymo priemonės** : Geros bendrosios ventiliacijos turėtų pakakti kontroliuoti ore esančių teršalų poveikį darbuotojams.

Q8 T 520 20W-50

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija (asmens apsauga)

### Asmeninės apsaugos priemonės

- Higienos priemonės** : Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.
- Akių ir (arba) veido apsauga** : Privaloma naudoti patvirtintą standartą atitinkančias akių apsaugos priemones, jei rizikos įvertinimas parodė kad tai yra būtina siekiant išvengti skysčio purslų, miglos, dujų ar dulkių poveikio. Jei galimas kontaktas, turi būti naudojama toliau nurodyta apsauga, išskyrus tuos atvejus, kai įvertinimo rezultatai nurodo aukštesnį apsaugos lygį: apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais.
- Odos apsauga**
- Rankų apsauga** : Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimams. Mūvėkite tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN374. Rekomenduojama: < 1 valandos (prasiveržimo laikas): nitrilo kaučiukas 0.17 mm.
- Kūno apsauga** : Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas.
- Kita odos apsauga** : Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdant darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.
- Kvėpavimo organų apsauga** : Naudokitės gerai prigulančiu, orą gryninančiu ar oru maitinamu respiratoriumi, atitinkančiu aprobuotų standartų reikalavimus, jei rizikos įvertinimas parodė, kad toks yra reikalingas. Respiratorių reikia pasirinkti remiantis žinomu ar numanomu dozės lygiu, produkto kenksmingumu ir pasirinkto respiratoriaus saugaus funkcionavimo apribojimais. Rekomenduojama: Virimo temperatūra > 65 °C: A1; Virimo temperatūra < 65 °C: AX1; Karšta medžiaga: A1P2.
- Poveikio aplinkai kontrolė** : Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

#### Išvaizda

- Fizikinė būseną** : Skystis. [Aliejiingas skystis.]
- Išvaizda** : Švarus.
- Spalva** : Rudas.
- Kvapą** : Lengvas
- Kvapo atsiradimo slenkstis** : Nėra.
- pH** : 8
- Lydimosi/užšalimo temperatūra** : <-21°C
- Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas** : >300°C
- Pliūpsnio temperatūra** : Atviros talpos: >200°C [ASTM D92.]
- Garavimo greitis** : Nėra.
- Degumas (kietų medžiagų, dujų)** : Netaikoma.
- Viršutinė (apatinė) degumo riba ar sprogstamumo ribinės vertės** : Nėra.
- Garų slėgis** : <0.01 kPa [kambario temperatūra]

Q8 T 520 20W-50

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

|  |  |
|--|--|
| Garų tankis                                    | : Nėra.  |
| Santykinis tankis                              | : 0.89   |
| Tirpumas                                       | : Netirpi tokiose medžiagose: šaltas vanduo ir karštas vanduo. |
| Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo | : Nėra.  |
| Savaiminio užsidegimo temperatūra              | : >300°C   |
| Skilimo temperatūra                            | : >300°C   |
| Klampa (40°C)                                  | : 171.8 cSt  |
| Klampa (100°C)                                 | : 18.87 cSt  |
| Sprogstamosios (sprogiosios) savybės           | : Netaikoma.   |
| Oksidacinės savybės                            | : Netaikoma.   |

### 9.2 Kita informacija

Papildomos informacijos nėra.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 10.1 Reaktingumas                | : Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.                |
| 10.2 Cheminis stabilumas         | : Produktas yra stabilus.  |
| 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė | : Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.                    |
| 10.4 Vengtinios sąlygos          | : Jokių specialių duomenų nėra.  |
| 10.5 Nesuderinamos medžiagos     | : Reaguoja arba nesuderinama su šiomis medžiagomis: Smarkiai oksiduojančios medžiagos          |
| 10.6 Pavojingi skilimo produktai | : Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti. |

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas   | Rezultatas                      | Rūšys                   | Dozė        | Poveikis   |
|--|---------------------------------|-------------------------|-------------|------------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai                     | LC50 [kvėpimas Dulkės ir rūkas] | Žiurkė - Vyras, Moteris | 5.53 mg/l   | 4 valandos |
|  | LD50 Odos                       | Triušis                 | >5000 mg/kg | -          |
|  | LD50 Oralinis                   | Žiurkė                  | >5000 mg/kg | -          |
| distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis                              | LD50 Odos                       | Žiurkė                  | 5000 mg/kg  | -          |
|  | LD50 Oralinis                   | Žiurkė                  | 10000 mg/kg | -          |
| Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts | LD50 Oralinis                   | Žiurkė                  | 3.2 g/kg    | -          |

Išvada/santrauka : Nėra.

#### Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Q8 T 520 20W-50

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Nėra.

### Sudirginimas/ėsdinimas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | Rezultatas                       | Rūšys   | Rezultatas | Poveikis    | Stebėjimas  |
|--|----------------------------------|---------|------------|-------------|-------------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | Oda - Eritema/nudegiminė nekrozė | Triušis | 0.17       | 72 valandos | 7 dienos    |
|  | Oda - Pabrinkimas                | Triušis | 0          | 72 valandos | 7 dienos    |
|  | Akys - Rainelės pažeidimas       | Triušis | 0          | 48 valandos | 72 valandos |
|  | Akys - Junginės paraudimas       | Triušis | 0.33       | 48 valandos | 72 valandos |

Išvada/santrauka : Nėra.

### Jautrinimas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | Poveikio būdas | Rūšys         | Rezultatas     |
|--|----------------|---------------|----------------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | oda            | Jūrų kiaulytė | Nejautrinantis |

Išvada/santrauka : Nėra.

### Mutageniškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | Testas                                      | Ekspertas  | Rezultatas |
|--|---|--|------------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test | Ekspertas: In vivo<br>Objektas: Žinduolis - gyvūnas<br>Ląstelė: Somatinė | Neigiamas  |

Išvada/santrauka : Nėra.

### Kancerogeniškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | Rezultatas            | Rūšys          | Dozė | Poveikis    |
|--|-----------------------|----------------|------|-------------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | Neigiamas - Odos - TC | Pelė - Moteris | -    | 78 savaitės |

Išvada/santrauka : Nėra.

### Toksiškumas reprodukcijai

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | Toksiškumas nėščioms patelėms | Fertilumas | Vystymosi toksinas | Rūšys                   | Dozė                 | Poveikis |
|--|-------------------------------|------------|--------------------|-------------------------|----------------------|----------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | Neigiamas                     | Neigiamas  | Neigiamas          | Žiurkė - Vyras, Moteris | Oralinis: 1000 mg/kg | -        |

Išvada/santrauka : Nėra.

### Teratogeniškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | Rezultatas       | Rūšys  | Dozė       | Poveikis             |
|--|------------------|--------|------------|----------------------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | Neigiamas - Odos | Žiurkė | 2000 mg/kg | 7 dienos per savaitę |

Išvada/santrauka : Nėra.

### STOT (vienkartinis poveikis)



Q8 T 520 20W-50

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Nėra.

### STOT (kartotinis poveikis)

Nėra.

### Aspiracijos pavojus

Nėra.

**Informacija apie tikėtinus poveikio būdus** : Nėra.

### Galimas ūmus poveikis sveikatai

- Patekimas į akis** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Įkvėpimas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Susilietimas su oda** : Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.  
**Nurijimas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

### Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

- Patekimas į akis** : Jokių specialių duomenų nėra.  
**Įkvėpimas** : Jokių specialių duomenų nėra.  
**Susilietimas su oda** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:  
dirginimas  
sausumas  
trūkinėjimas  
**Nurijimas** : Jokių specialių duomenų nėra.

### Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

#### Trumpalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Nėra.  
**Galimi uždelsti padariniai** : Nėra.

#### Ilgalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Nėra.  
**Galimi uždelsti padariniai** : Nėra.

#### Galimas lėtinis poveikis sveikatai

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | Rezultatas                             | Rūšys                   | Dozė                   | Poveikis                          |
|--|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | Poūmis NOAEL Oralinis                  | Žiurkė - Vyras, Moteris | ≥2000 mg/kg            | 13 savaitės; 5 dienos per savaitę |
|  | Poūmis LOAEL Oralinis                  | Žiurkė - Vyras          | 125 mg/kg              | 13 savaitės; 5 valandos per dieną |
|  | Poūmis NOAEL Įkvėpimas Dulkės ir rūkas | Žiurkė - Vyras          | >980 mg/m <sup>3</sup> | 4 savaitės; 5 dienos per savaitę  |

**Išvada/santrauka** : Nėra.

**Bendrybės** : Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio iš odos gali būti pašalinti riebalai ir išsivystyti odos dirginimas, trūkinėjimas ir (arba) dermatitas.

**Kancerogeniškumas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

**Mutageniškumas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

**Teratogeniškumas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Q8 T 520 20W-50

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

**Poveikis vystymuisi** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

**Poveikis vaisingumui** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

**Kita informacija** : Nėra.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1 Toksiškumas

**Išvada/santrauka** : Nėra.

### 12.2 Patvarumas ir skaidomumas

**Išvada/santrauka** : Nėra.

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | Pusinio skilimo laikas vandenyje | Fotolizė | Gebėjimas biologiškai suskilti |
|--|----------------------------------|----------|--------------------------------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | -                                | -        | Būdingas                       |

### 12.3 Bioakumuliacijos potencialas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                   | LogP <sub>ov</sub> | BCF | Potencialus |
|--|--------------------|-----|-------------|
| distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai | >3                 | -   | žemas       |

### 12.4 Judumas dirvožemyje

**Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas (K<sub>oc</sub>)** : Nėra.

**Judrumas** : Nėra.

### 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

**PBT** : Netaikoma.

**vPvB** : Netaikoma.

**12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

#### Gaminys

**Šalinimo metodai** : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.

**Pavojingos atliekos** : Taip.

**Europos atliekų katalogas (EWC)**

Q8 T 520 20W-50

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

| Atliekų kodas | Atliekų išskirstymas  |
|---------------|---|
| 13 02 05*     | mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva |

### Pakavimas

- Šalinimo metodai** : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.
- Specialios saugumo priemonės** : Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

|  | ADR/RID        | ADN            | IMDG           | IATA           |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 14.1 JT numeris                        | Nereguluojama. | Nereguluojama. | Not regulated. | Not regulated. |
| 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas | -              | -              | -              | -              |
| 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)   | -              | -              | -              | -              |
| 14.4 Pakuotės grupė                    | -              | -              | -              | -              |
| 14.5 Pavojus aplinkai                  | Ne.            | Ne.            | No.            | No.            |
| Papildoma informacija                  | -              | -              | -              | -              |

- 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams** : **Transportavimas vartotojo teritorijoje:** visada transportuoti uždarytoje, stovinčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

- 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą** : Nėra.

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

**ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)**

**XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas**

**XIV Priedas**

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

**Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos**

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

**Kiti ES teisės aktai**

**Europos medžiagų inventorių** : Neapibrėžta.

**Seveso II direktyva**

Q8 T 520 20W-50

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

Šis produktas nėra kontroliuojamas pagal Seveso II direktyvą.

**Pavojingumo vandeniui klasė (WGK) :** 2 Priedas Nr. 4

### Tarptautinės taisyklės

#### Cheminių ginklų konvencijos sąrašo I, II ir III grupių cheminės medžiagos

[ sąrašą neįrašyta.

#### Monrealio protokolas (A, B, C, E priedai)

[ sąrašą neįrašyta.

#### Stokholmo konvencija dėl patvariųjų organinių teršalų

[ sąrašą neįrašyta.

#### Roterdamo Konvencija dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto (PIC)

[ sąrašą neįrašyta.

#### UNECE Arhuso protokolas dėl patvariųjų organinių teršalų (POP) ir sunkiųjų metalų

[ sąrašą neįrašyta.

### Tarptautiniai sąrašai

#### Nacionalinis inventorių

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| <b>Australija</b>          | : Neapibrėžta. |
| <b>Kanada</b>              | : Neapibrėžta. |
| <b>Kinija</b>              | : Neapibrėžta. |
| <b>Japonija</b>            | : Neapibrėžta. |
| <b>Malaizija</b>           | : Neapibrėžta. |
| <b>Naujoji Zelandija</b>   | : Neapibrėžta. |
| <b>Filipinai</b>           | : Neapibrėžta. |
| <b>Korėjos Respublika</b>  | : Neapibrėžta. |
| <b>Taivanas</b>            | : Neapibrėžta. |
| <b>Jungtinės Valstijos</b> | : Neapibrėžta. |

**15.2 Cheminės saugos vertinimas** : Šiame gaminyje yra medžiagų, kurioms vis dar reikalingas cheminės saugos vertinimas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

✓ Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

**Sutrumpinimai ir akronimai** : ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas  
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]  
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė  
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė  
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų  
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiškas  
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija  
RRN = REACH registracijos numeris  
IPsB = Labai patvari ir stipriai biologiškai besikaupianti

### Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

| Klasifikacija   | Pagrindimas |
|-----------------|-------------|
| Neklasifikuota. |             |

**Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas** : H315 Dirgina odą.  
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Q8 T 520 20W-50

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

**Pilnas klasifikacijų [CLP/ GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas** : Aquatic Chronic 2, H411 ILGALAIKIS PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 2 kategorija  
Skin Irrit. 2, H315 ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija

**Pilnas sutrumpintų R frazių tekstas** : R38- Dirgina odą.  
R51/53- Toksiška vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

**Pilnas klasifikacijų [DSD/ DPD, Pavojingų medžiagų direktyvos ir Pavojingų preparatų direktyvos] tekstas** : Xi - Dirginanti  
N - Aplinkai pavojinga

**Atspausdinimo data** : 15-01-2015

**Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data** : 15-01-2015

**Ankstesnio leidimo data** : 10-11-2012

**Versija** : 1.01

**Paruošė** : Kuwait Petroleum Research & Technology B.V., The Netherlands

### Pastaba skaitytojui

Kiek mums yra žinoma, čia pateikta informacija yra tiksli. Tačiau nei aukščiau minimas tiekėjas, nei jo filialai nesiima jokios atsakomybės už čia pateiktos informacijos tikslumą ir pilnumą.

Galutinis bet kokios medžiagos tinkamumas paliekamas vartotojo atsakomybei. Visos medžiagos gali sukelti nežinomą pavojų, ir su jomis reikia elgtis atsargiai. Nors atitinkami pavojai čia yra aprašyti, mes negalime garantuoti, kad jie yra vieninteliai galimi.